ZMLUVA O POSKYTNUTÍ GRANTU na:

Projekt s jedným prijímateľom v rámci programu ERASMUS+[1]

ČÍSLO ZMLUVY – 2022-1-SK01-KA122-VET-000074607

Táto zmluva o poskytnutí grantu (ďalej len „zmluva“) je uzatvorená medzi nasledujúcimi stranami:

na jednej strane,

národná agentúra (ďalej len „NA“)

Slovenská akademická asociácia pre medzinárodnú spoluprácu
Národná agentúra programu Erasmus+ pre vzdelávanie a odbornú prípravu
Občianske združenie registrované na Ministerstve vnútra SR
Č. VVS/1-900/90-5826-4
Križkova 9
811 04 Bratislava
e-mail: erasmusplus@saaic.sk
IČO: 30778867
DIČ: 2020900563,

ktorú na účely podpisu tejto zmluvy zastupuje
Ing. Jozef Detko, výkonný riaditeľ,

a

na druhej strane:

„prijímateľ grantu“

Plný názov inštitúcie	Obchodná akadémia - Kereskedelmi Akademia
Oficiálna právna forma	rozpočtová organizácia
Oficiálna adresa	K. Mikszátha č. 1, 979 80 Rimavská Sobota
E-mail	
IČO	00162108
DIČ	2021292845
OID číslo	E10109633

[1] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 817/2021 z 20. mája 2021, ktorým sa zriaďuje „Erasmus+“: program Únie pre vzdelávanie, odbornú prípravu, mládež a šport, a ktorým sa zrušuje Nariadenie (EÚ) č. 1288/2013 http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/documents/erasmus-plus-legal-base_en.pdf

ktorého na účely podpisu tejto zmluvy zastupuje Mgr. Blanka Tomčová, riaditeľka.

Strany uvedené vyššie

SA DOHODLI

na osobitných podmienkach („Osobitné podmienky“)

a týchto prílohách:

Príloha I Všeobecné podmienky

Príloha II Opis projektu, Odhadovaný rozpočet

Príloha III Finančné a zmluvné pravidlá

Príloha IV Sadzby platné pre jednotkové príspevky

Príloha V Formuláre zmlúv používané medzi prijímateľom a účastníkmi,

ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť „zmluvy“.

Ustanovenia osobitných podmienok zmluvy majú prednosť pred jej prílohami.

Ustanovenia v Prílohe I „Všeobecné podmienky“ majú prednosť pred ustanoveniami ostatných príloh.

Ustanovenia Prílohy III majú prednosť pred ustanoveniami Príloh II, IV a V.

V rámci Prílohy II, časť „Odhadovaný rozpočet“ má prednosť pred časťou „Opis projektu“.

Miesto pre umiestnenie vizuálnych elektronických podpisov:

za prijímateľa grantu: za národnú agentúru:

OSOBITNÉ PODMIENKY

Článok I.2 Nadobudnutie účinnosti a obdobie vykonávania zmluvy ... 4
Článok I.3 Maximálna výška a forma grantu ... 4
Článok I.4 Správy a platobný kalendár ... 4
I.4.1 Platby ... 4
I.4.2 Platby predfinancovania ... 5
I.4.3 Žiadosti o ďalšie splátky predfinancovania a priebežné správy ... 5
I.4.4 Záverečná správa a žiadosť o platbu zostatku ... 5
I.4.5 Platba zostatku ... 5
I.4.6 Oznamovanie splatných súm ... 6
I.4.7 Platby prijímateľovi a úrok z omeškania ... 6
I.4.8 Mena pre platby ... 6
I.4.9 Mena žiadostí o platbu a prepočet na EUR ... 6
I.4.10 Jazyk žiadostí o platby a správ ... 7
I.4.11 Dátum platby ... 7
I.4.12 Náklady na prevody platieb ... 7
Článok I.5 Bankový účet pre platby ... 7
Článok I.6 Spracovanie osobných údajov a kontaktné údaje strán ... 8
I.6.1 Prevádzkovateľ údajov ... 8
I.6.2 Kontaktné údaje NA ... 8
I.6.3 Kontaktné údaje prijímateľa ... 8
I.6.4 Digitálne dokumenty ... 8
Článok I.7 Dodatočné ustanovenie o spracovaní osobných údajov zo strany prijímateľov ... 9
I.7.1 Podávanie správ ... 9
I.7.2 Informovanie účastníkov o spracovaní ich osobných údajov ... 9
Článok I.8 Ochrana a bezpečnosť účastníkov ... 9
Článok I.9 Doplňujúce ustanovenia týkajúce sa využitia výsledkov (vrátane práv duševného a priemyselného vlastníctva) ... 9
Článok I.10 Používanie IT nástrojov ... 10
I.10.1 Nástroje programu Erasmus+ na podávanie správ a riadenie ... 10
I.10.2 Platforma výsledkov projektov Erasmus+ ... 10
Článok I.11 Doplňujúce ustanovenia, týkajúce sa zadávania subdodávok ... 10
Článok I.12 Doplňujúce ustanovenia ohľadne zviditeľňovania financovania Úniou ... 10
Článok I.13 Doplňujúce ustanovenia týkajúce sa podpory účastníkom ... 11
Článok I.14 Poskytovanie podpory inklúzie pre účastníkov s nedostatkom príležitostí ... 11
Článok I.15 Osobitné ustanovenia o rozpočtových presunoch ... 11
Článok I.16 Osobitné výnimky z Prílohy I – Všeobecné podmienky ... 12
Článok I.17 Dodatočné finančné a zmluvné pravidlá platné iba pre projekty organizujúce virtuálne aktivity z dôvodu Covid-19 ... 14
Článok I.18 Ostatné osobitné ustanovenia ... 15

ČLÁNOK I.1 PREDMET ZMLUVY

I.1.1 NA sa rozhodla udeliť grant za podmienok stanovených v osobitných podmienkach, všeobecných podmienkach a v prílohách tejto zmluvy na projekt:

projekt s názvom: **Praxuj v Prahe – skús, zaži, inšpiruj sa** (ďalej len „projekt“)

v rámci programu Erasmus+, Kľúčová akcia 1: Vzdelávacia mobilita jednotlivcov, ako sa popisuje v Prílohe II.

I.1.2 Podpisom zmluvy prijímateľ prijíma grant a súhlasí s realizáciou projektu konajúc na vlastnú zodpovednosť.

ČLÁNOK I.2 NADOBUDNUTIE ÚČINNOSTI A OBDOBIE VYKONÁVANIA ZMLUVY

I.2.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia spôsobom stanoveným zákonom č. 211/2000 Z. z. Zverejnenie zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vykoná NA.

I.2.2 Trvanie projektu je **12 mesiacov**. Realizácia projektu začína **01. 06. 2022** a končí **31. 05. 2023**.

ČLÁNOK I.3 MAXIMÁLNA VÝŠKA A FORMA GRANTU

I.3.1 Maximálna výška grantu je 38 376 EUR.

I.3.2 V súlade s odhadovaným rozpočtom uvedeným v Prílohe II a s oprávnenými nákladmi a finančnými pravidlami uvedenými v Prílohe III má grant formu refundácie oprávnených nákladov akcie („refundácia oprávnených nákladov“), ktoré

i. skutočne vznikli („refundácia reálnych nákladov“) pre dodatočné náklady spojené s podporou inklúzie pre účastníkov a s mimoriadnymi nákladmi na základe sadzieb uvedených v Prílohe III;
ii. sú vykázané na základe jednotkových nákladov ako je uvedené v Prílohe IV („refundácia jednotkových nákladov“) podľa rozpočtových kategórií uvedených v Prílohe IV.

ČLÁNOK I.4 SPRÁVY A PLATOBNÝ KALENDÁR

Uplatňujú sa nasledujúce podmienky týkajúce sa podávania správ a platobné podmienky:

I.4.1 Platby

Národná agentúra je povinná vyplatiť prijímateľovi:

- prvé predfinancovanie,

- ďalšiu splátku predfinancovania, na základe žiadosti o ďalšiu platbu ako je uvedené v článku I.4.3,
- platbu zostatku, na základe žiadosti o platbu zostatku ako je uvedené v článku I.4.4.

I.4.2 Platby predfinancovania

Cieľom predfinancovania je poskytnúť prijímateľovi počiatočnú hotovosť. Predfinancovanie zostáva majetkom národnej agentúry až do vyplatenia zostatku grantu.

NA je povinná vyplatiť prijímateľovi do 30 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti zmluvy prvú splátku predfinancovania vo výške **30 700 EUR**, ktorá predstavuje 80 % z maximálnej sumy špecifikovanej v článku I.3.1, s výnimkou prípadu, kedy sa uplatní článok II.24.1 Všeobecných podmienok.

I.4.3 Žiadosti o ďalšie splátky predfinancovania a priebežné správy

Tento článok sa neuplatňuje.

I.4.4 Záverečná správa a žiadosť o platbu zostatku

Najneskôr do 60 kalendárnych dní po termíne ukončenia projektu špecifikovanom v článku I.2.2, je prijímateľ povinný podať záverečnú správu o realizácii projektu prostredníctvom nástrojov na podávanie správ a riadenie ako je uvedené v článku I.10. Správa musí obsahovať informácie, ktoré sú potrebné na zdôvodnenie výšky žiadaného grantu na základe jednotkových príspevkov, kde grant má formu refundácie jednotkových nákladov, alebo skutočne vynaložených oprávnených nákladov v súlade s Prílohou III.

Záverečná správa bude považovaná za žiadosť prijímateľa o vyplatenie zostatku grantu.

Prijímateľ je povinný potvrdiť, že informácie uvedené v žiadosti o vyplatenie zostatku sú úplné, spoľahlivé a pravdivé. Takisto je povinný potvrdiť, že vynaložené náklady možno považovať za oprávnené v súlade so zmluvou a že žiadosť o platbu je podložená primeranými podpornými dokumentmi, ktoré je prijímateľ povinný predložiť v súvislosti s kontrolami alebo auditmi podľa článku II.27 Všeobecných podmienok.

I.4.5 Platba zostatku

Platba zostatku refunduje alebo pokrýva zvyšnú časť oprávnených nákladov vynaložených prijímateľom na realizáciu projektu.

Národná agentúra určí splatnú sumu ako zostatok odpočítaním celkovej sumy predfinancovania z konečnej výšky grantu, stanoveného v súlade s článkom II.25 Všeobecných podmienok.

V prípade, že celková výška predfinancovania je vyššia ako konečná výška grantu, stanoveného v súlade s článkom II.25 Všeobecných podmienok, platba zostatku sa považuje za dlžnú sumu, pri vymáhaní ktorej sa postupuje podľa článku II.26 Všeobecných podmienok.

V prípade, že celková výška predfinancovania je nižšia ako konečná výška grantu stanoveného v súlade s článkom II.25 Všeobecných podmienok, národná agentúra je povinná vyplatiť platbu zostatku najneskôr do 60 kalendárnych dní odo dňa doručenia dokumentov uvedených v článku

I.4.4, s výnimkou prípadu, kedy sa uplatní článok II.24.1 alebo II.24.2 Všeobecných podmienok.

Národná agentúra schvaľuje žiadosť o vyplatenie zostatku a overuje sprievodné dokumenty pred vykonaním platby. Ich schválenie neznamená uznanie zhody, pravosti, úplnosti alebo správnosti ich obsahu.

Splatná suma však môže byť započítaná bez súhlasu prijímateľa s akoukoľvek inou dlžnou sumou zo strany prijímateľa voči národnej agentúre, a to do maximálnej výšky grantu.

I.4.6 Oznamovanie splatných súm

Národná agentúra je povinná zaslať prijímateľovi formálne oznámenie

- potvrdzujúce výšku splatnej sumy, a
- špecifikujúce, či sa oznámenie týka ďalšej platby predfinancovania alebo dlžnej sumy.

V prípade platby zostatku je národná agentúra taktiež povinná špecifikovať konečnú výšku grantu stanoveného v súlade s článkom II.25 Všeobecných podmienok.

I.4.7 Platby prijímateľovi a úrok z omeškania

Národná agentúra je povinná vyplatiť prijímateľovi splátky grantu.

V prípade, že NA nezrealizuje platbu v stanovenej platobnej lehote, prijímateľ má nárok na úrok z omeškania. Splatný úrok musí byť stanovený v súlade so sadzbou, ktorú Európska centrálna banka uplatňuje na svoje hlavné refinančné operácie v eurách („referenčná sadzba“), zvýšenej o 3,5 bodu. Referenčná sadzba je sadzba platná v prvý deň mesiaca, v ktorom uplynie lehota na poskytnutie platby, a je uverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie, sérii C.

Úrok z omeškania sa nevypláca, ak je prijímateľom členský štát Únie (vrátane regionálnych a miestnych orgánov alebo iných verejných orgánov, ktoré na účely tejto dohody konajú v mene a na účet daného členského štátu).

Pozastavenie lehoty na poskytnutie platby v súlade s článkom II.24.2 alebo platby zo strany NA v súlade s článkom II.24.1 Všeobecných podmienok sa nepovažuje za omeškanie platby.

Úrok z omeškania sa počíta za obdobie odo dňa nasledujúceho po dátume splatnosti až do dňa skutočného splatenia vrátane, podľa článku I.4.11. NA splatný úrok neberie do úvahy na účely stanovenia konečnej sumy grantu v zmysle článku II.25 Všeobecných podmienok.

Bez ohľadu na znenie prvej vety tohto článku platí, že ak vypočítaný úrok z omeškania je nižší alebo rovný sume 200 EUR, vyplatí sa prijímateľovi iba na základe žiadosti od prijímateľa, ktorú predloží do dvoch mesiacov odo dňa prijatia omeškanej platby.

I.4.8 Mena pre platby

NA je povinná realizovať platby v EUR.

I.4.9 Mena žiadostí o platbu a prepočet na EUR

Žiadosť o platbu musí byť uvedená v EUR.

Prijímateľ, ktorý vedie všeobecné účty v eurách, prepočíta náklady vynaložené v inej mene na eurá podľa svojich bežných účtovných postupov.

Prijímateľ, ktorý vedie všeobecné účty v inej mene ako euro, je povinný prepočítať náklady vynaložené v inej mene na eurá, použitím denného výmenného kurzu uverejneného v sérii C Úradného vestníka Európskej únie (dostupný na: http://www.ecb.europa.eu/stats/exchange/eurofxref/html/index.en.html) platného v deň, kedy náklad vznikol.

Ak v Úradnom vestníku Európskej únie nie sú pre danú menu uverejnené denné výmenné kurzy eura, musí sa prepočet vykonať na základe priemeru, ktorý sa za príslušné vykazovacie obdobie určí na základe mesačných účtovných kurzov stanovených Komisiou a uverejnených na jej webovom sídle (http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/inforeuro/inforeuro_en.cfm).

I.4.10 Jazyk žiadostí o platby a správ

Prijímateľ je povinný predložiť všetky žiadosti o platbu a správy v slovenskom jazyku.

I.4.11 Dátum platby

Platby NA sa považujú za uskutočnené v deň ich odpísania z účtu NA, ak vnútroštátny právny poriadok nestanovuje inak.

I.4.12 Náklady na prevody platieb

Náklady na prevody platieb sa znášajú takto:

a) náklady na prevod, ktoré si účtuje banka NA, je povinná hradiť NA;

b) náklady na prevod, ktoré si účtuje banka prijímateľa, je povinný hradiť prijímateľ;

c) všetky náklady na opakovaný prevod, ktorý spôsobila jedna zo zmluvných strán, znáša strana, ktorá spôsobila opakovanie prevodu.

ČLÁNOK I.5 BANKOVÝ ÚČET PRE PLATBY

Všetky platby sa musia poukázať v eurách na bankový účet alebo podúčet prijímateľa. **Prijímateľ zašle národnej agentúre spolu s podpísanou zmluvou aj kópiu zmluvy o bankovom účte,** ktorá musí obsahovať nasledujúce údaje:

- názov banky,
- presný názov majiteľa bankového účtu (musí byť totožný s prijímateľom grantu),
- plné číslo bankového účtu (vrátane kódov banky),
- IBAN kód.

Tento účet alebo podúčet musí jednoznačne identifikovať platby zaslané národnou agentúrou.

ČLÁNOK I.6 SPRACOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV A KONTAKTNÉ ÚDAJE STRÁN

I.6.1 Prevádzkovateľ údajov

V zmysle Článku II.7 Všeobecných podmienok je prevádzkovateľom údajov:

Vedúci oddelenia B4
Riaditeľstvo B – Mládež, vzdelávanie a Erasmus+
Generálne riaditeľstvo pre vzdelávanie, mládež, šport a kultúru
Európska komisia
B-1049 Brusel
Belgicko

I.6.2 Kontaktné údaje NA

Akákoľvek komunikácia určená NA musí byť zaslaná na uvedenú adresu:

Slovenská akademická asociácia pre medzinárodnú spoluprácu
Národná agentúra programu Erasmus+ pre vzdelávanie a odbornú prípravu
Ing. Jozef Detko
výkonný riaditeľ
Križkova 9
811 04 Bratislava
erasmusplus@saaic.sk

I.6.3 Kontaktné údaje prijímateľa

Akákoľvek komunikácia zo strany NA určená pre prijímateľa musí byť zaslaná na uvedenú adresu:

Obchodná akadémia - Kereskedelmi Akademia
Mgr. Blanka Tomčová
riaditeľka
K. Mikszátha č. 1, 979 80 Rimavská Sobota

I.6.4 Digitálne dokumenty

Zmluvné strany sa dohodli, že dokumenty týkajúce sa plnenia tejto zmluvy (projektová dokumentácia), ktoré nezakladajú, nemenia asi nerušia vzájomné práva a povinnosti, si budú vzájomne akceptovať v digitálnej podobe vo formáte PDF. Podpis osoby v týchto dokumentoch nahrádza scan jej vlastnoručného podpisu, vlastnoručný digitálny podpis alebo jednoduchý elektronický podpis. Digitálne dokumenty si zmluvné strany budú doručovať elektronickou poštou na adresu uvedenú v kontaktných údajoch alebo na portáloch Európskej komisie určených na administráciu projektu.

ČLÁNOK I.7 DODATOČNÉ USTANOVENIE O SPRACOVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV ZO STRANY PRIJÍMATEĽOV

I.7.1 Podávanie správ

Prijímateľ v záverečnej správe uvedie opatrenia, ktoré zaviedol v súlade s povinnosťami stanovenými v článku II.7.2 Všeobecných podmienok na zabezpečenie súladu svojich operácií spracúvania údajov s nariadením 2018/1725, a to prinajmenšom v súvislosti s týmito otázkami: bezpečnosť spracovania, dôvernosť spracovania, pomoc prevádzkovateľovi údajov, uchovávanie údajov, prínos k auditom vrátane inšpekcií, zavedenie záznamov o osobných údajoch týkajúcich sa všetkých kategórií spracovateľských činností vykonávaných v mene prevádzkovateľa údajov.

I.7.2 Informovanie účastníkov o spracovaní ich osobných údajov

Prijímateľ poskytne účastníkom relevantné vyhlásenie o ochrane osobných údajov na účely spracovania ich osobných údajov pred ich vložením do elektronických systémov riadenia projektov mobility v rámci programu Erasmus+.

ČLÁNOK I.8 OCHRANA A BEZPEČNOSŤ ÚČASTNÍKOV

Prijímateľ je povinný zaviesť účinné postupy a opatrenia, ktoré zaistia bezpečnosť a ochranu účastníkov v projekte.

Prijímateľ je povinný zabezpečiť, že poistenie bude poskytnuté všetkým účastníkom zapojeným do mobilitných aktivít.

Prijímateľ je povinný uzavrieť zmluvy s účastníkmi, v ktorých budú uvedené detaily o ich mobilitných aktivách (dátum začiatku a ukončenia mobility), finančná podpora, platobné podmienky a informácie o poistení.

Pred každou účasťou maloletých na projekte musí prijímateľ zabezpečiť úplné dodržanie platných predpisov o ochrane a bezpečnosti maloletých vymedzených v uplatniteľných právnych predpisoch vo vysielajúcich a hostiteľských krajinách, ktoré okrem iného zahŕňajú: súhlas rodiča/iného zákonného zástupcu, poistenie a vekové obmedzenia.

ČLÁNOK I.9 DOPLŇUJÚCE USTANOVENIA TÝKAJÚCE SA VYUŽITIA VÝSLEDKOV (VRÁTANE PRÁV DUŠEVNÉHO A PRIEMYSELNÉHO VLASTNÍCTVA)

V súlade s článkom II.9.3 Všeobecných podmienok, v prípade, že prijímateľ vytvorí vzdelávacie materiály v rámci projektu, je povinný tieto materiály sprístupniť na internete, bezodplatne a pod otvorenými licenciami[2].

[2] Otvorená licencia – spôsob, akým vlastník diela dáva súhlas ostatným s používaním jeho zdrojov. Licencia je priradená ku každému zdroju. Existujú rôzne typy otvorených licencií, a to podľa rozsahu udelených oprávnení alebo obmedzení. Prijímateľ si môže slobodne vybrať konkrétnu licenciu, ktorú bude používať pre svoje dielo. Otvorená licencia musí byť pridelená ku každému vytvorenému zdroju. Otvorená licencia nie je prevodom autorských práv alebo práv duševného vlastníctva (Intellectual Property Rights – IPR).

Ak materiály alebo dokumenty podliehajú morálnym právam alebo právam tretích strán (vrátane práv duševného vlastníctva alebo práv fyzických osôb týkajúcich sa ich podobizne a zvukového záznamu), prijímateľ musí zabezpečiť, aby si splnil svoje povinnosti vyplývajúce z článku II.9.2 Všeobecných podmienok (najmä získaním potrebných licencií a povolení od príslušných držiteľov práv).

Prijímateľ musí zabezpečiť, aby bola použitá adresa webového sídla platná a aktuálna. Ak dôjde k ukončeniu webových hostiteľských služieb, prijímateľ musí odstrániť webové sídlo zo systému na registráciu organizácií, aby sa zabránilo riziku, že doménu prevezme iná strana a bude presmerovaná na iné webové sídla.

ČLÁNOK I.10 POUŽÍVANIE IT NÁSTROJOV

I.10.1 Nástroje programu Erasmus+ na podávanie správ a riadenie

Prijímateľ je povinný používať webový nástroj na podávanie správ a riadenie, ktorý poskytla Európska komisia, na zaznamenávanie všetkých informácií vo vzťahu k realizovaným aktivitám v rámci projektu (vrátane aktivít, ktoré neboli priamo podporené grantom z fondov EÚ) a vyplniť a podať priebežnú správu (ak je k dispozícii v nástroji programu Erasmus+ na podávanie správ a riadenie a v prípadoch uvedených v článku I.4.3) a záverečnú správu.

Prijímateľ je povinný minimálne raz mesačne vložiť a aktualizovať akékoľvek nové informácie týkajúce sa účastníkov a mobilitných aktivít v nástroji programu Erasmus+ na podávanie správ a riadenie.

I.10.2 Platforma výsledkov projektov Erasmus+

Prijímateľ môže použiť Platformu výsledkov projektov Erasmus+ (http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/projects/) na šírenie projektových výsledkov, v súlade s inštrukciami, ktoré sú na nej uvedené.

ČLÁNOK I.11 DOPLŇUJÚCE USTANOVENIA, TÝKAJÚCE SA ZADÁVANIA SUBDODÁVOK

Odchylne, ustanovenia v článku II.11.1, písm. c) a d)(i) Všeobecných podmienok sa neuplatňujú.

ČLÁNOK I.12 DOPLŇUJÚCE USTANOVENIA OHĽADNE ZVIDITEĽŇOVANIA FINANCOVANIA ÚNIOU

Popri ustanovení článku II.8 Všeobecných podmienok, vo všetkých komunikačných a propagačných materiáloch, vrátane webovej stránky a sociálnych médií, je prijímateľ povinný uviesť, že projekt sa realizuje s podporou programu Erasmus+. Inštrukcie týkajúce sa vizuálnej

identity pre prijímateľa a tretie osoby sú dostupné na https://ec.europa.eu/info/resources-partners/european-commission-visual-identity_sk.

ČLÁNOK I.13 DOPLŇUJÚCE USTANOVENIA TÝKAJÚCE SA PODPORY ÚČASTNÍKOM

V súlade s článkom II.12 Všeobecných podmienok, v prípade, že počas realizácie projektu prijímateľ musí poskytnúť podporu účastníkom, táto podpora musí byť v súlade s podmienkami špecifikovanými v Prílohách II a IV zmluvy.

Prijímateľ je povinný:

- buď previesť finančnú podporu pre rozpočtové kategórie individuálna podpora, cestovné náklady, jazyková podpora, poplatky za kurz a prípravné návštevy v plnej výške účastníkom mobilitných aktivít pri uplatnení sadzieb pre jednotkové príspevky, ako je uvedené v Prílohe IV,

- alebo poskytnúť finančnú podporu pre rovnaké rozpočtové kategórie účastníkom mobilitných aktivít vo forme poskytnutia požadovaného tovaru a služieb. V takom prípade je prijímateľ povinný zabezpečiť, že poskytnutie týchto tovarov a služieb bude spĺňať potrebné štandardy kvality a bezpečnosti.

Prijímateľ môže kombinovať tieto dve možnosti stanovené v predchádzajúcom odseku v prípade, že zabezpečí spravodlivé a rovnaké zaobchádzanie so všetkými účastníkmi. V takom prípade podmienky platné pre každú možnosť musia byť použité pre rozpočtové kategórie, na ktoré sa daná možnosť uplatňuje.

ČLÁNOK I.14 POSKYTOVANIE PODPORY INKLÚZIE PRE ÚČASTNÍKOV S NEDOSTATKOM PRÍLEŽITOSTÍ

Pre účastníkov s nedostatkom príležitostí je prijímateľ povinný zabezpečiť v prípadoch, kde je to nevyhnutné, predfinancovanie podpory inklúzie pre účastníkov, s cieľom zjednodušiť účasť takýchto účastníkov na aktivitách.

ČLÁNOK I.15 OSOBITNÉ USTANOVENIA O ROZPOČTOVÝCH PRESUNOCH

V súlade s článkom II.22 je prijímateľ oprávnený presunúť finančné prostriedky medzi rozličnými rozpočtovými kategóriami, ktoré vedú ku zmene odhadovaného rozpočtu a súvisiacich aktivít uvedených v Prílohe II, bez žiadosti o dodatok ku zmluve.

V rámci výnimky z pravidiel stanovených v článku II.22 Všeobecných podmienok, všetky rozpočtové presuny z rozpočtovej kategórie „*Podpora inklúzie pre účastníkov*“ vo výške viac ako 15% do inej rozpočtovej kategórie sa vykonajú prostredníctvom dodatku k zmluve.

ČLÁNOK I.16 OSOBITNÉ VÝNIMKY Z PRÍLOHY I – VŠEOBECNÉ PODMIENKY

1. Pre účely tejto zmluvy v Prílohe I - Všeobecné podmienky, pokiaľ nie je stanovené inak, termín „Komisia“ je potrebné chápať ako „Národná agentúra“, a termín „akcia“ vo význame „projekt“.

Pre účely tejto zmluvy, v Prílohe I - Všeobecné podmienky, pokiaľ nie je stanovené inak, pojem „finančný výkaz“ je potrebné chápať ako „rozpočtová časť záverečnej správy“.

V článku II.4.1, II.8.2, II.27.1, II.27.3, prvý odsek článku II.27.4, prvý odsek článku II.27.8 a v článku II.27.9, odkaz na „Komisiu“ je potrebné chápať ako odkaz na „NA a Komisiu“.

V článku II.12 pojem „finančná podpora“ je potrebné chápať ako „podpora“ a pojem „tretie osoby“ ako „účastníci“.

2. Pre účely tejto zmluvy nasledovné časti Prílohy I – Všeobecné podmienky sa neuplatňujú, konkrétne: články II.2. d) ii), II.12.2, II.13.4, a II.25.3 a) ii). a článok II.27.7.

3. Pre účely tejto zmluvy, pojmy „prepojené subjekty“, „priebežná platba“, „paušálny príspevok“, „jednotkový príspevok“ sa neuplatňujú, ak sú uvedené vo Všeobecných podmienkach.

4. V článku II.9.3, názov a písmeno a) prvého odseku je potrebné chápať nasledovne:

„**II.9.3 Práva na využívanie výsledkov a existujúce práva zo strany NA a Únie**

Prijímateľ udeľuje NA a Únii nasledovné práva na využívanie výsledkov projektu:

a) na vlastné účely a najmä na sprístupnenie osobám pracujúcim pre NA, pre inštitúcie Únie, agentúry a orgány a inštitúcie členských štátov, ako aj na kopírovanie a reprodukovanie celku alebo časti s neobmedzeným počtom kópií.“

Pre zvyšnú časť tohto článku platí, že odkazy na „Úniu“ je potrebné chápať ako odkaz na „NA a/alebo Úniu“.

5. Druhý odsek článku II.10.1 je potrebné chápať nasledovne:

„Prijímateľ musí zabezpečiť, aby NA, Komisia, Európsky dvor audítorov a Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) mohli vykonávať svoje právomoci podľa článku II.27 aj voči subdodávateľom prijímateľa.“

6. Článok II.18 je potrebné chápať nasledovne:

„**II.18.1** Zmluva sa riadi právom Európskej únie a subsidiárne právnym poriadkom Slovenskej republiky.

II.18.2 Príslušný súd stanovený v súlade s príslušným národným právnym poriadkom má výhradnú právomoc prerokúvať akékoľvek spory medzi NA a akýmkoľvek prijímateľom týkajúce sa výkladu, uplatňovania alebo platnosti tejto zmluvy, ak takýto spor nie je možné vyriešiť vzájomnou dohodou.

Voči právoplatnému rozhodnutiu NA je možné podať správnu žalobu v lehote 2 mesiacov od oznámenia rozhodnutia NA na miestne príslušnom krajskom súde v súlade s § 177 zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok.“

7. Článok II.19.1 je potrebné chápať nasledovne:

„Podmienky pre oprávnenosť nákladov sú definované v časti I.1 a II.1 Prílohy III.“

8. Článok II.20 je potrebné chápať nasledovne:

„Podmienky identifikovateľnosti a overiteľnosti vykázaných súm sú doplnené ustanoveniami v časti I.2 a II.2 Prílohy III.“

9. Článok II.23 b) je potrebné chápať nasledovne:

„b) nepredloží takúto žiadosť ani do ďalších 30 kalendárnych dní od písomnej upomienky zaslanej NA.“

10. Prvý odsek článku II.24.1.3 je potrebné chápať nasledovne:

„Počas obdobia pozastavenia platieb prijímateľ nie je oprávnený predkladať žiadne žiadosti o platby a podporné dokumenty uvedené v článkoch I.4.3 a I.4.4.“

11. Pokiaľ ide o článok II.25.4: podmienky zníženia v dôsledku nesprávneho vykonávania, nezrovnalostí, podvodu alebo porušenia iných povinností sú doplnené ustanoveniami Prílohy III.

12. Tretí odsek článku II.26.2 je potrebné chápať nasledovne:

„Ak sa platba neuhradí do dátumu uvedeného v oznámení o dlhu, NA vymôže dlžnú sumu:

a) […]

Proti takémuto vzájomnému započítaniu možno podať žalobu na kompetentnom súde v súlade s článkom II.18.2.

b) […]

c) podaním žaloby ako sa stanovuje v článku II.18.2 alebo v osobitných podmienkach.“

13. Tretí odsek článku II.27.2 je potrebné chápať nasledovne:

„Obdobia stanovené v prvom a druhom pododseku sú dlhšie v prípade, že dlhšie trvanie vyžaduje národné právo alebo prebiehajú audity, odvolania, spory alebo presadzovanie nárokov, ktoré sa týkajú grantu, vrátane prípadov uvedených v článku II.27.7. V takýchto prípadoch prijímateľ musí uchovávať dokumenty, pokým tieto audity, odvolania, spory alebo presadzovanie nárokov nie sú uzavreté.“

ČLÁNOK I.17 DODATOČNÉ FINANČNÉ A ZMLUVNÉ PRAVIDLÁ PLATNÉ IBA PRE PROJEKTY ORGANIZUJÚCE VIRTUÁLNE AKTIVITY Z DÔVODU COVID-19

Nasledujúce pravidlá dopĺňajú ustanovenia uvedené v Článku I.2 a II.2 Prílohy III a nadobúdajú účinnosť iba v prípade, kedy bolo potrebné organizovať virtuálne aktivity z dôvodu COVID-19. Podávanie správ o virtuálnych mobilitách a virtuálnych podujatiach je povinné v súlade s pravidlami stanovenými v zmluve.

I.2 Výpočet jednotkových príspevkov a podporné dokumenty

Cestovné náklady, individuálna podpora a poplatky za kurz nie sú oprávnené v prípade virtuálnych aktivít. Online jazyková podpora (OLS) je možná vo všetkých prípadoch.

C. Organizačná podpora

a) Výpočet výšky grantu: výška grantu sa vypočíta vynásobením celkového počtu účastníkov virtuálnych mobilitných aktivít platným jednotkovým príspevkom, ako je uvedené v Prílohe IV zmluvy.

b) Podmienka udelenia grantu: podmienkou nároku na grant je, že účastník skutočne aktivitu absolvoval.

c) Podporné dokumenty: dôkaz o účasti na aktivite vo forme vyhlásenia podpísaného prijímajúcou organizáciou, na ktorom sa uvádza meno účastníka, účel aktivity, ako aj dátum začiatku a ukončenia virtuálnej aktivity.

II.2 Výpočet reálnych nákladov

A. Podpora inklúzie pre účastníkov

Príjemca je oprávnený presunúť prostriedky z akejkoľvek rozpočtovej kategórie do kategórie Podpora inklúzie pre účastníkov, aj keď pôvodne neboli na túto kategóriu pridelené žiadne prostriedky.

a) Výpočet výšky grantu: grant je refundáciou 100 % skutočne vynaložených oprávnených nákladov.

b) Oprávnené náklady: náklady priamo súvisiace s účastníkmi s nedostatkom príležitostí a potrebné na realizáciu virtuálnych aktivít.

c) Podporné dokumenty: faktúry týkajúce sa súvisiacich nákladov, špecifikujúce názov a adresu inštitúcie vystavujúcej faktúru, sumu, menu a dátum vystavenia faktúry.

B. Mimoriadne náklady

Príjemca je oprávnený presunúť maximálne 10 % prostriedkov z akejkoľvek rozpočtovej kategórie založenej na jednotkových nákladoch do kategórie mimoriadne náklady, aj keď pôvodne neboli na túto kategóriu pridelené žiadne prostriedky, za účelom nákupu a/alebo

prenájmu vybavenia a/alebo služieb nevyhnutných na implementáciu virtuálnych mobilitných aktivít z dôvodu COVID-19.

a) Výpočet výšky grantu: grant je refundáciou 75 % oprávnených nákladov, ktoré skutočne vznikli a boli použité za účelom nákupu a/alebo prenájmu vybavenia a/alebo služieb.

b) Oprávnené náklady: náklady, ktoré skutočne vznikli, a boli použité za účelom nákupu a/alebo prenájmu vybavenia a/alebo služieb.

c) Podporné dokumenty: faktúry týkajúce sa súvisiacich nákladov, špecifikujúce názov a adresu inštitúcie vystavujúcej faktúru, sumu, menu a dátum vystavenia faktúry.

Celkové oprávnené náklady projektu a ostatné časti uvedenej zmluvy o poskytnutí grantu zostávajú týmto článkom nedotknuté.

ČLÁNOK I.18 OSTATNÉ OSOBITNÉ USTANOVENIA

Zmluva je vyhotovená v podobe elektronického dokumentu v štandarde PDF/A, podpísaná kvalifikovanými elektronickými podpismi zástupcov zmluvných strán. Každá strana dostane jeden exemplár tejto zmluvy v podobe elektronického dokumentu. Každá strana má právo v prípade potreby previesť elektronický dokument podľa zákona č. 305/2013 Z.z. §35 odsek 2 zaručenou konverziou na listinný rovnopis použiteľný na právne úkony rovnako ako originálny elektronický dokument.

PRÍLOHA I – Všeobecné podmienky

Všeobecné podmienky, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, sú v plnom znení zverejnené na internetovej stránke www.erasmusplus.sk.

PRÍLOHA II - Opis projektu, Odhadovaný rozpočet

Opis projektu a Odhadovaný rozpočet tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

PRÍLOHA III – Finančné a zmluvné pravidlá

Finančné a zmluvné pravidlá, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, sú v plnom znení zverejnené na internetovej stránke www.erasmusplus.sk.

PRÍLOHA IV – Sadzby platné pre jednotkové príspevky

Tabuľky platných sadzieb, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, sú v plnom znení zverejnené na internetovej stránke www.erasmusplus.sk.

PRÍLOHA V – Formuláre zmlúv používané medzi prijímateľom a účastníkmi

Formuláre zmluvných dokumentov používané medzi prijímateľom a účastníkmi, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, sú v plnom znení zverejnené na internetovej stránke www.erasmusplus.sk.

Projekt: 2022-1-SK01-KA122-VET-000074607

Informácie o projekte

Číslo projektu	2022-1-SK01-KA122-VET-000074607
Názov projektu	Praxuj v Prahe – skús, zaži, inšpiruj sa
Názov projektu v anglickom jazyku	Experience apprenticeship in Prague – try it, live it, get inspired

Prijímateľ grantu bude realizovať projekt tak, ako je to popísané v žiadosti o grant s uvedeným kódom podania.

Prerozdelenie rozpočtu môže prijímateľ meniť, s výnimkou prípadov, ktoré si vyžadujú dodatok schválený národnou agentúrou, ako je uvedené v článku I.17 Osobitných podmienok tejto zmluvy o grante.

Aktivity

Typ aktivity	Počet účastníkov	Priemerné trvanie (v dňoch)	Celkové trvanie (v dňoch) pre účastníkov	Počet sprevádzajúcich osôb	Priemerné trvanie (v dňoch) pre sprevádzajúce osoby	Celkové trvanie (v dňoch) pre sprevádzajúce osoby	Počet účastníkov na prípravných návštevách	Celkový grant
Krátkodobá vzdelávacia mobilita žiakov v OVP	20	2,80	280	2	14,00	28	0	38 376,00
Celkom	20	2,80	280	2	14,00	28	0	38 376,00

Rozpočet

Typ aktivity	Organizačná podpora	Cestovné náklady	Individuálna podpora	Jazyková podpora	Poplatky za kurzy	Prípravné návštevy	Podpora inklúzie pre účastníkov	Mimoriadne náklady	Celkový grant
Krátkodobá vzdelávacia mobilita žiakov v OVP	7 000,00	0,00	26 356,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	38 376,00
Celkom	7 000,00	0,00	26 356,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	38 376,00

Typ aktivity	Individuálna podpora pre účastníkov	Individuálna podpora pre sprevádzajúce osoby	Štandardné cestovné	Udržateľné spôsoby prepravy (zelené cestovné)	Mimoriadne náklady na cestu	Podpora inklúzie pre účastníkov	Podpora inklúzie pre organizácie
Krátkodobá vzdelávacia mobilita žiakov v OVP	23 120,00	3 236,00	0,00	4 620,00	0,00	0,00	400,00
Celkom	23 120,00	3 236,00	0,00	4 620,00	0,00	0,00	400,00

Profily účastníkov

Typ aktivity	Počet účastníkov	Z toho:							
		V podnikoch	V školách	Aktivity zmiešanej mobility	Zelené cestovné	Učni	Čerství absolventi	Nepedagogickí zamestnanci	Účastníci s nedostatkom príležitostí
Krátkodobá vzdelávacia mobilita žiakov v OVP	20	20	0	0	22	0	0	0	4
Celkom	20	20	0	0	22	0	0	0	4

Podpora inklúzie

Opis a zdôvodnenie výdavkov	Prijímajúca organizácia	Počet účastníkov na ktorých sa vzťahuje podpora inklúzie	Oprávnená suma
	-BEN s.r.o.	2	200,00
	-STUDIO AXIS, spol. s r.o.	2	200,00
		4	400,00

Zapojené organizácie

1

Obchodna akademia - Kereskedelmi Akademia

Registračné ID organizácie (OID)	E10109633
Oficiány názov v latinke	Obchodna akademia - Kereskedelmi Akademia
Úloha organizácie	organizácia, ktorá podáva žiadosť v mene konzorcia
IČO	00162108
DIČ	2021292845
Právna forma	neznáma
Adresa	K. Mikszátha č. 1 979 80 Rimavská Sobota
Krajina	Slovenská republika

2

AGENTURA EDUCO s.r.o.

Registračné ID organizácie (OID)	E10158156
Oficiány názov v latinke	AGENTURA EDUCO s.r.o.
Úloha organizácie	Prijímajúca partnerská organizácia
IČO	27225666
DIČ	CZ27225666
Právna forma	spolocnost s rucenim omezenym
Adresa	Argentinská 38 170 00 Praha 7
Krajina	Česká republika

3

BEN s.r.o.

Registračné ID organizácie (OID)	
Oficiány názov v latinke	BEN s.r.o.
Úloha organizácie	Prijímajúca partnerská organizácia
IČO	
DIČ	
Adresa	Praha
Krajina	Česká republika

4

TAKTIK International s.r.o.

Registračné ID organizácie (OID)	
Oficiány názov v latinke	TAKTIK International s.r.o.
Úloha organizácie	Prijímajúca partnerská organizácia
IČO	
DIČ	
Adresa	Praha
Krajina	Česká republika

5

STUDIO AXIS, spol. s r.o.

Registračné ID organizácie (OID)	
Oficiány názov v latinke	STUDIO AXIS, spol. s r.o.
Úloha organizácie	Prijímajúca partnerská organizácia
IČO	
DIČ	
Adresa	Praha
Krajina	Česká republika

6

AGENTURA EDUCO s.r.o.

Registračné ID organizácie (OID)	E10158156
Oficiány názov v latinke	AGENTURA EDUCO s.r.o.
Úloha organizácie	podporná organizácia
IČO	27225666
DIČ	CZ27225666
Právna forma	spolocnost s rucenim omezenym
Adresa	Argentinská 38 170 00 Praha 7
Krajina	Česká republika